

UMBROSA®

PARAFLEX®EVOLUTION

MANUAL



PFHOLS200EVO000 & PFUMBS250/300*****SQ/RO

FR

Garantie



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. INSTRUCTIONS - Des dommages aux parasols ou des blessures causés par le parasol peuvent résulter d'un mauvais assemblage ou non respect des consignes en annexe. Pour garantir un usage adéquat, il est conseillé à chaque utilisateur de lire toutes les consignes avant utilisation. Uniquement les personnes familières aux précautions de sécurité devraient manipuler les parasols. Assurez-vous lors de la manipulation du parasol qu'aucune personne ou objet soit dans le périmètre des pièces en mouvement. Auquel cas des blessures corporelles ou des dommages matériels pourraient être causés.

2. PRÉCAUTIONS - Le parasol est destiné à la protection solaire, et non d'abris en cas de mauvais temps. Le parasol doit être fermé par grand vent, temps orageux, sous pluie battante ou neige. Fermez et retirez le parasol quand vous êtes absents ou quand le parasol ne peut être surveillé.

3. RANGEMENT - Mettez le parasol à l'abris dans un endroit sec durant la période hivernale.

4. ATTENTION - La toile du parasol est déperlante et NON imperméable.

5. ENTRETIEN - Ouvrez le parasol pour le faire sécher. Couvrez le parasol uniquement lorsque celui-ci est entièrement sec. Rangez le parasol sec dans un abris couvert. N'utilisez que les pièces de remplacement d'origine.

6. DURÉE DE VIE - Un entretien régulier vous assurera le bon fonctionnement de votre PARAFLEX EVOLUTION et vous satisfera pleinement pour de nombreuses années. Nos produits sont constitués de métal et de pièces synthétiques. En fin de cycle nos produits doivent être recyclés selon les lois environnementales en vigueur dans votre région.

7. GARANTIE - La garantie est de deux ans concernant tous les vices de fabrication et cela dans le respect d'utilisation conseillé dans le mode d'emploi. La facture d'achat datée fait office de garantie. Contient de la garantie, est le remplacement des pièces détachées qui présentent un défaut de fabrication. Si vous avez une réclamation ou une demande de garantie, veuillez-vous adresser à votre point d'achat afin de répondre à votre demande. Afin de déclencher la demande de garantie, veuillez fournir votre preuve d'achat, numéro de série du produit et quelques photos de la réclamation. Le point d'achat traitera votre réclamation de concert avec le service après-vente d'Umbrosa.

FR

TOILE PARAFLEX EVOLUTION

Le tissu peut être nettoyé par un simple brossage. Si toutefois vous souhaitez enlever des taches, employez un savon naturel dilué dans de l'eau tiède (35°). Ensuite, rincez bien le tissu.

En fin de saison il est conseillé de laver complètement le tissu et de le conserver à sec. Si vous gardez le tissu à l'extérieur, veillez à une bonne ventilation. Ne conservez jamais le tissu dans un endroit humide.

Envisagez l'emploi de la «Housse de Protection Paraflex Evolution». De cette façon, vous réduisez la possible salissure et vous garantissez une longévité plus longue du produit.

DE

PARAFLEX EVOLUTION SEGEL

Bitte entfernen Sie groben Schutz sofort mit einer Bürste, um das Eindringen in den Stoff zu vermeiden. Um Flecken zu entfernen, können Sie lauwarmes Wasser (35°C) und Naturseife benutzen. Anschließend die Seife gründlich ausspülen.

Am Ende der Saison sollte der Stoff gesäubert und trocken in einem geschlossenen Raum gelagert werden.

Unsere speziell für diesen Artikel entwickelte „Paraflex Evolution Schutzhülle“ ist für die Lagerung hervorragend geeignet.



FR

CONSEIL D'ACIER INOXYDABLE

Afin d'éviter que l'acier inoxydable corrode, il est nécessaire de traiter la surface régulièrement. Umbrosa conseille de nettoyer et protéger régulièrement la surface en utilisant de l'eau chaude et un peu de détergent. Après, sur la surface sèche, vous pouvez appliquer une couche de protection avec, par exemple, un spray de silicone. Surtout dans un environnement agressif (climat maritime, chlore, pluie acide, environnement industriel ou urbaine agressif) nous recommandons de nettoyer fréquemment la surface. Vous pouvez éliminer des éventuelles taches de rouille avec un chiffon et du cirage. Vous pouvez trouver ce type de produits dans des magasins bricolage, mais aussi dans des magasins spécialisés, où on vend plusieurs "stainless steel polishers".

DE

BERATUNG DES EDELSTAHLS

Edelstahl bleibt nur frei von Korrosion, wenn dieser gut und präventiv behandelt wird. Umbrosa empfiehlt regelmäßig die Oberfläche zu reinigen und zu schützen. Die Reinigung kann problemlos mit warmem Wasser mit Seife. Danach bearbeiten Sie die trockene Oberfläche mit einer Schutzschicht z.B. Silikonspray. In einem aggressiven Umfeld (Seeklima, Chlor, saurer Regen, aggressive Industrie- oder städtischen Umwelt) sollte man diese Behandlung häufig machen. Sichtbaren Rost sollte mit Tuch und spezielle Polierwerkzeuge entfernt werden. Solche Produkte findet man in Baumärkten sowie in Auto Läden wo man verschiedene Edelstahl Bohnergeräte verkauft.



ENG

COVER TENSION

We strive for a perfect cover tension. The first time, you'll have to use more power to close the cover. From the second use, the cover will be formed and it will close more easily.

NL

DOEKSPANNING

Wij streven naar de perfecte doekspanning. De eerste maal moet u veel kracht uitoefenen om het doek te sluiten. Vanaf het tweede gebruik zal het doek zich zetten, en zal het sluiten vlot verlopen.

FR

TENSION DE TOILE

Nous aspirons à une tension de toile impeccable. La première fois, vous devrez exercer plus de force afin de fermer la toile. A partir de la deuxième utilisation, la toile s'adaptera et fermera plus facilement.

DE

TUCHSPANNUNG

Wir streben nach einem perfekten Tuchspannung. Das erste Mal müssen Sie viel Kraft benutzen um den Tuch zu schließen. Ab dem zweiten Gebrauch wird das Tuch dehnen und wird es flotter schließen.

ES

TENSIÓN DE LONA

Nos afanamos por una tensión de lona perfecta. La primera vez tiene que usar mucha fuerza para cerrar la lona. Desde el segundo uso, la lona adaptará y cerrará muy fluidamente.

IT

TENSIONE DEL TELO

Ci impegnamo per avere un'ottima tensione del telo, in modo di ottenere un design liscio. Ecco perchè la prima volta che il telo va chiuso, ci vuole abbastanza forza per chiudere l'ombrellone. Dopo il telo si modellerà e sarà facile chiuderlo.








CHECKLIST







| | |
|------------|---|
| ENG | To fix on a solid wall |
| NL | Bevestigen aan een massieve en stevige wand |
| FR | Fixer au mur solide |
| DE | Befestigung an einer soliden Wand |
| ES | Fijjar a una pared muy sólida |
| IT | Fissazione ad un muro solido |

| | | | | |
|-------------------|-------------|--|--|-------------------|
| Wall Mount | Brick | A. Robust - Expanding Shells + Hexagon Head Screws - Ø 8 Mm B. Weak - Chemical Anchors | A | Not included |
| Muurbevestiging | Baksteen | A. Sterk - Keilhulzen + Zeskanttapbouten - Ø 8 Mm B. Zwak - Chemische Ankers |  | Niet inbegrepen |
| Fixation Murale | Brique | A. Robuste - Douilles A Expansion + Vis A Tete Hexagonale - Ø 8 Mm B. Faible - Chevilles Chimiques |  | Pas inclus |
| Mauerbefestigung | Ziegelstein | A. Widerstandsfähig - Keilankermuttern + Sechskantschrauben - Ø 8 Mm B. Schwach - Verbund Anker |  | Nicht inbegriffen |
| Fijacion De Pared | Ladrillo | A. Solido - Capsulas De Expansion + Tornillos De Cabez Hexagonal - Ø 8 Mm B. Ligero - Anclajes Quimicos | B | No incluido |
| Staffa A Muro | Mattone | A. Robusto - Tassello Ad Espansione + Testa Esagonale 8Mm B. Leggero - Ancoraggi Chimici |   | Non incluso |



| | | | | |
|-------------------|--------------|--|---|-------------------|
| Wall Mount | Concrete | Hexagon Head Screws For Concrete - Ø 8 Mm |  | Not included |
| Muurbevestiging | Beton | Betonschroeven Met Zeskantkop - Ø 8 Mm | | Niet inbegrepen |
| Fixation Murale | Beton | Vis De Beton A Tete Hexagonale - Ø 8 Mm | | Pas inclus |
| Mauerbefestigung | Beton | Sechskant Betonschrauben - Ø 8 Mm | | Nicht inbegriffen |
| Fijacion De Pared | Hormigon | Tornillos Para Hormigon De Cabeza Hexagonal - Ø 8 Mm | | No incluido |
| Staffa A Muro | Calcestruzzo | Vite A Testa Esagonale Per Cemeto - 8Mm | | Non incluso |

| | | | | |
|-------------------|--------|--|---|-------------------|
| Wall Mount | Wood | Hexagon Head Wood Screws - Ø 8 Mm |  | Not included |
| Muurbevestiging | Hout | Zeskanthoutdraadbouten - Ø 8 Mm | | Niet inbegrepen |
| Fixation Murale | Bois | Vis A Bois A Tete Hexagonale - Ø 8 Mm | | Pas inclus |
| Mauerbefestigung | Holz | Sechskant Holzschrauben - Ø 8 Mm | | Nicht inbegriffen |
| Fijacion De Pared | Madera | Tornillos Para Madera De Cabeza Hexagonal - Ø 8 Mm | | No incluido |
| Staffa A Muro | Legno | Vite A Testa Esagonale Per Legno - 8 Mm | | Non incluso |

| | | | | |
|-------------------|---------|---|---|-------------------|
| Wall Mount | Metal | Hexagon Head Screws For Metal - Screw Thread Over Full Length - Ø 8 Mm |  | Not included |
| Muurbevestiging | Metaal | Zeskanttapbouten Voor Metaal - Volledig Draad - Ø 8 Mm | | Niet inbegrepen |
| Fixation Murale | Metal | Vis Pour Metal A Tete Hexagonale - Filetees Jusqu A Proximite De La Tete - Ø 8 Mm | | Pas inclus |
| Mauerbefestigung | Metal | Sechskant Metalschrauben - Mit Gewinde Bis Kopf - Ø 8 Mm | | Nicht inbegriffen |
| Fijacion De Pared | Metal | Tornillos Para Metal De Cabeza Hexagonal - Totalmente Riscados - Ø 8 Mm | | No incluido |
| Staffa A Muro | Metallo | Vite A Testa Esagonale Per Metallo - Totalmente Filettata - 8 Mm | | Non incluso |



- ENG Installation manual
- NL Installatie handleiding
- FR Manuel d'installation
- DE Montageanleitung
- ES Manual de instalación
- IT Manuale di installazione



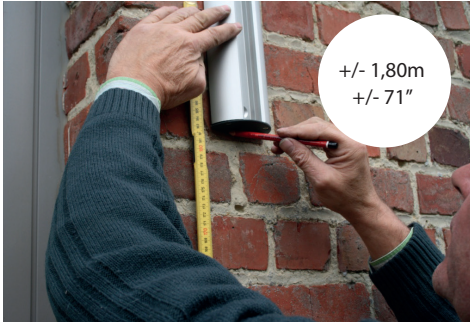
1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



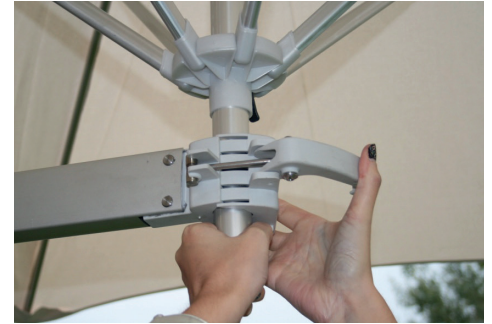
22



23



24



25



26



27



28



29



30



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40



41



- ENG** Optional : Paraflex protection cover
- NL** Optioneel : Paraflex beschermhoes
- FR** Optionnel : Housse de protection pour Paraflex
- DE** Optional : Paraflex Schutzhülle
- ES** Opcional : Paraflex funda protectora
- IT** Opzionale : Paraflex custodia



42



43



44



45